

# KANONA ΠΙΣΤΕΩΣ - MODEL OF FAITH

## GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AUSTRALIA PARISH OF SAINT NICHOLAS MARRICKVILLE

Priest: Fr Michael Tsolakis 0418 883 107 | 9558 4453  
[www.stnicholas.com.au](http://www.stnicholas.com.au) | Facebook: Parish St Nicholas Marrickville



Κυριακή 18 Φεβρουαρίου 2024  
Κυριακή της Χαναναίας

### Ἀπολυτίκιον Ἀναστάσιμον Ἦχος δ΄

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

### Ἀπολυτίκιον Τοῦ Ἁγίου Νικολάου.

Κανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτήσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα **Νικόλαε**· πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

### Ἀπολυτίκιον Κοσμά και Δαμιανού

Ἅγιοι Ανάργυροι καὶ θαυματουργοί, επισκέψασθε τὰς ασθενείας ἡμῶν, δωρεάν ἐλάβετε, δωρεάν δότε ἡμῖν.

### Ἀπολυτίκιον Τοῦ Ἁγίου Παΐσιου Τόν συνάναρχον Λόγον

Αὐστραλίας προστάτην, φρουρὸν τε ἄγρυπνον, καὶ τοῦ Ἄθωνος ὄρους στύλον αἰείφωτον, ἀνυμνήσωμεν πιστοί, Θεῖον **Παΐσιον**, ἐξαιτούμενοι αὐτοῦ τὰς πρεσβείας πρὸς Θεόν, κραυγάζοντες ὁμοφρόνως· ρύου ὦ πάτερ παντοίων, τῶν τοξευμάτων τοῦ ἀλάστορος.

Sunday 18 February 2024  
Sunday of the Canaanite Woman

### Resurrectional Apolytikion

The joyful message of the resurrection the women Disciples learnt from the Angel, and casting off the ancestral sentence, to the Apostles they announced in exultation: Death has been despoiled and Christ our God has risen, granting to the world his great mercy.

### St Nicholas Hymn

A model of faith and the image of gentleness, the example of your life has shown you forth to your sheep-fold to be a master of temperance. You obtained thus through being lowly, gifts from on high, and riches through poverty, **Nicholas**, our father and priest of priests, intercede with Christ our God that He may save our soul.

### Sts Cosmas & Damianos

Sainted Unmercenaries and Wonder Workers, regard our infirmities; freely you have received, freely share with us.

### St Paisios Hymn The Word Eternal

O Protector of Australia, vigilant guardian and resplendent pillar of Mount Athos, we the faithful let us praise the holy **Paisios**, and beseeching his intercessions before God, crying out with one voice, deliver us, O father of all, from the arrows of the vengeful one.

### **Κοντάκιον.**

Προστασία τῶν Χριστιανῶν  
ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν  
Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης,  
ἀμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ  
πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν  
ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι·  
Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς  
ἰκεσίαν, ἢ προστατεύουσα ἀεὶ, Θεοτόκε,  
τῶν τιμώντων σε.

### **ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ**

**Πρὸς Κορινθίους Β΄ Ἐπιστολῆς Παύλου  
(στ΄, 16-18; ζ, 1)**

Ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος,  
καθὼς εἶπεν ὁ θεὸς ὅτι Ἐνοικήσω ἐν  
αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατήσω· καὶ ἔσομαι  
αὐτῶν θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι  
λαός. Διὸ, Ἐξέλθετε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ  
ἀφορίσθητε, λέγει κύριος, καὶ  
ἀκαθάρτου μὴ ἄπτεσθε· κἀγὼ  
εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς  
πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱούς  
καὶ θυγατέρας, λέγει κύριος  
παντοκράτωρ. Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς  
ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθαρίσωμεν  
ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς  
καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες  
ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ.

### **Kontakion.**

Protector of Christians, champion  
undefeated, mediator most sure with  
our creator, disregard not the voice of  
prayer of sinners, but come quickly in  
your goodness, to help us who cry out  
to you with faith: Be swift to intercede,  
make haste to supplicate, O  
Theotokos, protector always of those  
who honour you.

### **EPISTLE**

**Paul's 2<sup>nd</sup> Letter to the Corinthians  
(6:16-18; 7:1)**

Brethren, you are the temple of the  
living God; as God said, "I will live in  
them and move among them, and I  
will be their God, and they shall be  
my people. Therefore come out from  
them, and be separate from them,  
says the Lord, and touch nothing  
unclean; then I will welcome you,  
and I will be a father to you, and you  
shall be my sons and daughters, says  
the Lord Almighty."

Since we have these promises,  
beloved, let us cleanse ourselves  
from every defilement of body and  
spirit, and make holiness perfect in  
the fear of God.

**Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἀγίου Εὐαγγελίου  
(ιε', 21-28)**

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐξελθὼν ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. καὶ ἰδοὺ γυνὴ Χαναanaία ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκείνων ἐξελθοῦσα ἐκραύγαζεν αὐτῷ λέγουσα· ἐλέησόν με, Κύριε, υἱὲ Δαυῖδ· ἡ θυγάτηρ μου κακῶς δαιμονίζεται. ὁ δὲ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῇ λόγον. καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἠρώτων αὐτὸν λέγοντες· ἀπόλυσον αὐτήν, ὅτι κράζει ὀπισθεν ἡμῶν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· οὐκ ἀπεστάλην εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ. ἡ δὲ ἐλθοῦσα προσεκύνησεν αὐτῷ λέγουσα· Κύριε, βοήθει μοι. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· οὐκ ἔστι καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς κυναρίοις. ἡ δὲ εἶπε· ναί, Κύριε· καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψυχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν. τότε ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ· ὦ γύναι, μεγάλη σου ἡ πίστις! γενηθήτω σοι ὡς θέλεις. καὶ ἰάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

**Holy Gospel according to St Matthew  
(15:21-28)**

At that time, Jesus went to the district of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman from that region came out and cried, "Have mercy on me, O Lord, Son of David; my daughter is severely possessed by a demon." But he did not answer her a word. And his disciples came and begged him, saying, "Send her away, for she is crying after us." He answered, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But she came and knelt before him, saying, "Lord, help me." And he answered, "It is not fair to take the children's bread and throw it to the dogs." She said, "Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their master's table." Then Jesus answered her, "O woman, great is your faith! Be it done for you as you desire." And her daughter was healed instantly.

**Συναξάριον  
Τοῦ Μηναίου.**

Τῇ 18ῃ τοῦ αὐτοῦ μηνός, μνήμη τοῦ ἐν Ἁγίοις Πατρὸς ἡμῶν Λέοντος, Πάπα Ῥώμης.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, μνήμη τῶν Ἁγίων Μαρτύρων Λέοντος καὶ Παρηγορίου, ἀθλησάντων ἐν Πατάραις τῆς Λυκίας.

Τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ, μνήμη τοῦ Ὁσίου Πατρὸς ἡμῶν Ἀγαπητοῦ, Ἐπισκόπου Σινάου, τοῦ ὁμολοητοῦ καὶ θαυματουργοῦ.

Ταῖς αὐτῶν ἀγίαις πρεσβείαις, ὁ Θεός, ἐλέησον ἡμᾶς. Ἀμήν.

**Synaxarion  
From the Menaion.**

On February 18 we commemorate our father among the Saints Leo, Pope of Rome.

On this day we also commemorate the holy martyrs Leo and Parygorios who contested in Patara, Lycia.

On this day we also commemorate our devout father Agapitos, Bishop of Sinaus, the confessor and wonderworker.

By the intercessions of Your Saints, O God, have mercy on us. Amen.